

Richardson's
1879
New York

Medvegy Kati

Medvegy Kati

Medvegy Kati 1879

Proku Paně K

Narozē zehnar,

26 1858

Medvegy Kati

Prokai Suna

Proku

školská Prizule:

Nebud' sprostak uč se
mores, Pod' do školy ty

Lenivec,

Učas' rano vstan aobleč se

Proku vručne pomodl se

Umi usta oči usi

Zdravsi budeš inaduš,

Dluhé vlasj netrj nikdy,

Praděj sy jich daš strykaty,

Nemast robjem neb zmasť

Praději sy pokrjops z vody,

Pručnyk ^{stg} hrlo nerabudny
na

Tat siobleč' kajbylik soty

Pručnyk sobe dri vhabatě;

Penodprarde očist krásně;
hu

Čisni ninaha blatnarje;

alerečen očist pekne

zber kny zechy i vci jěni;

Nech ti bude vsecho vzi-

stem mište; Nauličy

Jdy nauličy statiěne

Nebekom ale jen spesně;

Navrata dvere nemachlyj

nepostavaj' ane lucij'

sem y tam Postenach nepris'

Alejdy doskoli čim spis'

Kabat na polpleci nevlč'

Nauliči neskac mebleč'

Statiěnemu pocti vemu

Človeku zaslužilemu

Vistup se pekne apaklon

kalap vexamu hlavu $\frac{1}{2}$ naklon

3 Kdgy napredod jde neprejdiť;

Kdgy je na radok dackarěho;

Nejdi Podpredniho kvičom,

Prilavěj ruky jdy prinom

Když křebe rekne zastan hned,

Aklovu budhotariv vidiť

Co on mluvi toposlucikej

Matarku odpoved dej

Dokud dokona reci Pockej

Když on mluvi tinerikej

Mluv maudre ane darenome

Neprosophy nivi upri mne,

Nahlas smele apoctive

Jako dite dufanlivi,

Když tinaromene prijmiť

Sklon se jemu aodejdi

3

Vskole

Pocete narekij jdy, Pekne,

Vzime se mesklokej poladiť.

Ale jdy pravo doskoli,

Jak na jammok zdobru vuli,

Když sy ti nakupis casne veci,

me duchovny vecni.

Pozdrav trojick ucitelu:

Jako teř troick kamaratur

Sed na místo vzdychni k Bohou,

Bych nabudniť narku mnostku

Pjéro sí nemechaj' nykdy,

A krament papjer mej vadychaj,

Stovarišny se nestruca,

Alese zlekcují dyspuotní

Tovariš se vidi zle psjoni

Pojím jich k sebe ydammi

usily se bisdokonil

Prednich ojetlí možně prěvisti,

Často hled naučitelí,

Čijem jako rodytelí,

Nasled jej se vesm dobremí,

Včítaní vřivote stnostem

Teštili darva vjstrahu,

Neht ma utěbe povahu,

y jionich napomenuti,

Dobre přijiměj azachuti,

Uš se tekdy dokud časna,

Neč ta mudrost, nadobivias

Veromeš vřitek vmladosti

škardim, škavení istarostí

Čo se zda bit inini težki,

Čo ovoce ča sem, sladki,

Brš se tedi v ochrame, čone

Posluškej slovo napojime

4 Kostole aneb chrámě Paně,
Neváhled se v chrámě paně,
Než vadychnj k Bohu naboržme
Jestliže vstolici tesno
vzdichy děj staršimru, mista
Když sy sednes nachři se,
Sem y tam ne obzeraj se
Nekasle ani nevriskaj
Nespj avdruhim nesptij
Když se spivaj do kničky hled
Když se kazě do nakmře, hled
Když on mlavj v ušě,
Když te kava nednevěj se

Dokonce pilně poslušej
A do pokladnicí peněz děj
Přidej něco kupy biblu
Bez leknihy nebud nikdy,
Vámě
Aměň; Moji milý Prodičové,
Diki čimira jž mem Slově
Je sme ras z Boží milosti
Džili, teto Slavnosti
Vnři Pámátku narození,
Syna Božího včleni.
Dpet verdnavi letime,
Spolu Boha Velebime,
Domahej nam Duch z milosti

Mnoho krát dozít této Slavnosti
Vino novo Hallelujá, Amen Právni
i, Necháme staré této vbozi minulosti,
ti Hledíme vtože této Fyzidobudování
Boží Milost nas držečí, oseruky; laska
ve, Dnem nosi nadnamí bdeba' Bože,
knanem staré Boží ruka Milostiva,
y této Buduci Nadnamí neškát,
spočívá Smilosti záclucy Prodicové,
mrazí milí Buh svem pářehraní unavem
Leté at udelí Najših novotani, Hallelujá,
Dobriolen virašujem, Amen Amen
'ax Amen, Amen Amere

Milí Prodicové, Vino,
Prozi se radujeme vtu posvatnu chvíli
Proz nam je tem to den Vrahnem taky
Milí Proto neb neb Buh veční, osv ho,
jné Milosti Daroval nam siní znebes
ke vřosti Jezis se narodil, knam
lidem Zestupil, Dopribičih naši abí
nas polešil Ide Jodukh manth abí
nas polešil Ide Jodukh vhojsem
Potovní Když vrag svetíme jcho
Naxo xeni vsni nebeskic vdeeme
le vitavce Vrahe tobe nini

rozdi vladavame Uollis nas
udel nam sveho pozestnami Mnohol
Krat dozil dey trohu Karozeni
Medvegy; To regel kvanok Dobrevona
Thova mig Pajtis ^{postasne} kale tajdis ^{kamarat} kamarat
Megyek yokolako Sajdem dookotij
Met conals Iskolabi ^{ba} Corbis skolaba
Lekcest tanulok Lekcia sa uam
Mig mit tanulok ot Casotam ^{uissi} usisi
Emekalni co Imatkesmak ^{geste} spencal amoa
lit Ax utan sepres uelnes Aj'eslegye

Temegris, orokusko uherske vlade
Prakusko uherska Vlada' je
Sjatala spulovaci putnici skrze
Purku Prusku Krajinu, od vi
chodu skrze Prusku aoldisku
krajinu od polodni na italiu
more adriacke aturecke Krajini
od zapadu Boarsorsku Krajinu aheboici
Prakusko uherska vlada' kaleni pored
ne skrajn austriackich podruhe a
herske kralovstri' aneb skomni
ovalého Stepana, Astriacke
Krajini sau Vize anire Enike

Austriacecka Moravska Šleska Sal-
burg zllirica Karintia Krajini Gore
Gradiska a ystria 3. Štírol a To,
Carberg Polske Krajini su Galii
cia aladomeria Tak Bukovina,
4 Pod u Herskou korunu Pat-
rja Krajini Nasledujici Madarska
Aerdel ameb Sedmohraska Slavoni
a breh morski vojenske kraje adalma-
cia 5, Thloni veteri vrcho su Fra-
kusko adal uherske vlade, sau alpi,
Karpati acsko Moravske Vrhí
apise rozestrene v Štírole v Austriji

štajersku zlliricu Uhersku ajmenujise,
Single Guliske, Dinarске Golaste
Thovacke adalmacia, Uherske pack
Bakoni Avertexi, 6, Karpati se
Zaci Driproportk Astud se tahaji
napulnočni strani Uherske kra-
jine az do erjedlu Thloni veteri
Maji Patri Patri a matvi Kolesu
nejvisi Vrhí Lanisneke ceske Morav-
ske veteri vrchove sau Ceska Thora,
4 Tak sau Vrhij Thovacke, asla,
vomske Potom hedjala a Brik
Moravoske Vacorske Pihorske,

aaracke Vrchí v Erdgeli anebo,
Sedmohradkej su Vrchí Turul Rete,
kat a Proviní odremepínske Berek,
a salmarske stolici prítise ax hpes,
sti ootud pri dunaji cez bihar A a,
radske Tomontalske stolici ax podu,
maj okrom toho v Presporoku vmesomske,
vkomaromske stolici aneco yavitre,
8 Vnixe enske austruj jehlarli mesto,
Vjedem nejvetsi anejprednejši mesto,
vrakuskim Cisarstvi Subidli cisar,
tuse nalexaji nejvysi urady Krajínske

Mnoho ustavi skolske remesla Akupes,
tri ma do 900 tisíc, obivatelu Lomboru,
on Leixenburg kraone kastjele cisarske,
9 Vix Vix Enske Austrackich jehlarni
misto Linc v Salcburg je Salcburg,
10: Stajerskej je hlavni Mesto ynsburg
vkarintu klagenfurt v krajini Lajboch
je hlavni mesto ^{Grani stivo}
tuce yidria kde Pané naviso stříebro
se nalexaji v ystru je hlavnej mesto Trjst
Pri Morí skupectvim, Tak Gore Proviga
Pola v Ceske je nejhlavnejši Mesto Praha
v Morave, Bvin v Pleui; jehlarni mesto
Troja v Policia Lemberg, vkrakov

Abukosina Germuvio Adalmaria, ca,
torá jsou nejvyšší vrhy v Tirole, alpi,

v Štajerskou Adalmaria potom su

Vrhy ceske a Moravske, 11 a

Premeslá rozličné kvetou cechach,

Pomerave vniosy Austru to jest

Jako Sukno Platno Porcená

Plá aj velzo tuchotuju, : : 12 :

Hlavní reky su v rakusku Dunaj,

ceske Moldava a Elber v Galii vištula,

a Linster, 13 Obsahuje pak toto

Asansteri 1452 tisíc krajinich mil

zemí a počítuje vsobe Obivatelů
19 milionů 603 tisíc kteri sou nemis

cesy Moravy Poláci Slovaci Svetsi

Časny Pimsko katolického Nobizen

stvi cehach anisii Austrii su Evam

jilici Lidu pak je v podu 40 tisíc,

14: Uherske kralovstvi obsahuje

vsobe sáimii Uhersku krajina

tak Erdel anebo Sedmochrasku ter,

Horradokei slovensku krajina,

tato kralovstvi cini vsa stoachranich

mil zemí ama 16 milionů vsa

tiše obivatelů,

15 st

Tu se nalezájí Reki Dunaj do kterého se leží Moraví Váň yprl Garam a

Tiše druhé strany Lajtů Praha Parva Drava Sava Dotič se leží kerdna

Badrok Lajó Hagypa, tři kereš Marusa

Temes a Beha Texera sau Balaton a

Tertó ajné mnohé tak moravčinách jako ina vrechach; 16 st;

Uherská krajina je vubec urodna Dž Lnia sem rodi ajto Jácimen kukuricu, Prepicu, Dohan boob, Cícor Lanča

Dině uhorky Prajčence ajné zelene veči jako i rozličné ovoce, konopje, Tak

slato stříbro med clovo zelero, a Tine koví vhorní uherské i Erdjeli, Sol ke

meni ^{auhja} kemene tak rozlični ku staveni jako vlk Idroo Bal, statek rohati konevce, ^{svine, brži} Medvegy Liská Lajác Helen Jóna ^{ave}

Tak též i Plactoo domasnia a Dině 17 st; Tajemarka, aku pectoi se tu nazro

mahaji akonaji v Uhersku skvce zelene cestij, nejvice od presporku

Pridunaji dopesti Segedin Temcovna a; po moravicu od Solnoku ex Liba

do aradu asept od solnoku godebreu
ni a Velky Varad aotud ex kolo
krar do Erdjelu od Debrecinu
do Miskolca, ado kosic od Pesti
ex Hatvan ai po odenberg urbu
lina pri Balatoné, ex karli feter
ar ai do Fiume, krome techto
upri zelnici jsou hotove tak i
parolode (Tj) parnic, hajovi po

Dunaji a Pise kuzectvi napomahaji
18: obitatele nasi vlasti su Madari
Nemci Slovaci Raci a nasi

vati Sejkeli Poljani Agami Lidé
Zohledu Nabo renosti, Tvetar ciske
Primasko, katolici, Evanjelici, Staro
Verci a reckho, na bozenosti : : :
Vuherskii jest jest 49 stolic, do jest
Troje okoli ajeden vidjek stolic
radu na jom Mozonj Sopron Vas
Saba, Uesprein Györ komarona
Sejer Tolna Somogy Baranya
ao Vmo Sonke Stolic jehlavni
Mesto Madiar ovir na skolu
kole se ku Gandorstrau Visceni

a mladý Lide Mestecko Mošoni ma
ma kupectví na Dbily v Sopronské
x stoliá jehlarví mesto, sopron Sloboda
1 ně kralovství mesto ma vysokú S,
6 kotú evanjelickú tu se rodí i
a dobre vino stolica Vaš shlaonim
n mestem köseg Szobathely pak, maško
2 lí visoke katolícke, Stolica Sala shla
onim mestem Sala čeroveg tjma
mesta sau kereshelij ma Szalu
Szabolcstou Türed, ma kupeli porí
balatoné

Vorospriňske, Stolici jehlarví mesto
Papa ma, Stoli visoke, kalvínske
v Herendi, pak robja pancevalo
vi vjad - stolica Győr ma hlavní
mesto Győr pridunaji skupectvim, - sto
lici komaromje hlavní mesto, m
komaro se samkem, mocnim stolica
Szeged a hlavnim mestem Szekes Fehe
var, ; 8^{v st} stolici Tolna, jehlarví me
sto Szekorand kele se dobre červené
vino rodí v stolici Somogyse, jehla
vni Mesto Péč anebo, get kastelan

a za Dunajom sau stolice, Porosomy
kra Trenčoi, Arva Lepto Turock,
xi Holom Bars, Eslergomb Thont
c Mokrad, Pest, Pliš, Solt, Paics,
Podrok, a Faorag akuncag, 20,
d Upreoporske, Stolici jehlavni mesto,
a Preoporsk, Svobodne kralovske mesto,
m Pridaunaji, ma vic skol visokich, rozli
c one kostoli, spitale predtim, Subili
2 druzane snemi krajinske Obvalstue,
Mesta su jeste, Traava, Smet, Gyort,
Abazin, Vöecka kralovske mesta sem,
gminalesi, Detrov, Calokas, a Milvaska
ometranske

stolici je hlavni Mesto, Nytra, a
Trenčiske, stolici pak, Trenčim, Doraf
ske, stolici, Nisi, kubin, Liptoske, sto
lici jehlavni mesto, Lipto (Smet, Mi,
klaus) a Turčianske, je Smet, Marton,
hlavni Mesto, Urovolenske, stolici je
hlavni mesto, Pistorice, a Barske, stolici
jestranios, marot jehlavni Mesto (24)
Vostrichomske, stolici jehlavni Mesto
Ostrikom kde skoli, aci knoze,
katolicke biddi, aneb primas,
Thontke, stolici jehlavni mesto, stovni
a ma Bané, askoli, Visoke, non

a gradska stolice mahlarvni mesto,

Palasoa Gyarmat alosone (25)

xu Tuje spojena stolica Pest Piliš a Thant

l mahlarvni mesto Pest Budin toto

o mesto je i cele Uheroki krajine

a glavni mesto Lexi pridanaji skoni most

o veterovii spojenu Tuse nejvici Uradu krajii

2 noke maleraji Tuse kardodene Inem

krainoke obdrui Pest budin ma

300tisic e, Obivatelov, kupectvi, Preme,

slai su ta Ukvete Mnoci ustavi skolske

ab; Ubudině je kralovisky

Palac abubey i v Budine mnoci

(i Pesti)

ykrasni slaveni semaleraji; obvala

stna mesta sou jeste i Vase, kec

hemete Nagy korö Agled Bac Bod

roke stolici; jehlarni mesto Sabadka

tak Zambor Uvidik Saja Fako

Dzvlastni mesta 27

V Jasaku je glavni Mesto Jari,

Berin v Nagy kunsangy kun

Prant Maktor arkiš kunsaku je

glavni mesto kun Thadaš 28

Prad Tisor, su nasledujici stolice,

Sepes Sáros, Templin Ung Abaug

a Bihar Sabvár Sabolc Ugarica Mar
maros krásná kónějs Solnok a Staran
35 V Pemeske stolici (jehl m) Temeriva
kralovske mesto Teramkom kra
sovsko (st ma hl me) Lukos Toron
talaskaj (ma hl mes) Nagy Seckerek
lak kikinda a ug Sece obrvtašna
mesta Congoracka (st) ma hlavni
mesto Mako jinamesta sau Nagulak
Merchyegyes kralovskym menceom o lo
goracke (je hl m) Szeged, svobodne
kralovske mesto ~~klone se~~ ~~1879~~

jest natem cas skrze Ticovu vodu, celkem
Velku hrinu, xnivoceni. In 1879^{no} Sobilo
Velkim kuptovim Okrotlene Ajinda
Mesta su Sentei a Congrad, kdesi keres
do Tise Vileva; 36 Aradoka (st) mahl m
Arad primarusi keramkem, v Seikiske (st)
shl ma obrvlastna, m; Pula restolicnim
domem, Potom Cabá Drozhar, kons
loš Seikiš Sevin Gyoma Sarvas, pri
spojinich troh keresov Arisoku skolu
Ajine dedini Seiharska st m hl m
Debrecim A Velki Varad v Satmarske
sto ma hl m; Satmar Nimeti Sebo

st je hl Madg krallo Neurethara) (37

Vugosi je hl m Nagy Szolös

Umarmaroske, st je hl m Siget Sto

tica krasna (ma hl m) Silagy Somto,

stolica; korep Solnok (m hl m) Zilad

Starandé, pak je hl m banita) 38

V Staronii a Horvacke krajine, sau,

stolice nasledujici, Veröce Serim ^{Pozre}

ka Varaid, Lagrab a korep, V Ho

rvacke, sto je hl m, Lagrab a dlaro

Nii Coik; 39; Sujeste patri,

Pod Uherku koruny Porech

Morsky a Driackricki kole jeffume,

hlavni akuzpecke mesto, Dalmaci

je Uška krajina, pri mori Adri

atickem, tu sau hl me Zava akator

ra, Pragura; Bosniaci mhl me Seraje

voj 3408

Erdfel jest, krajina Velkro kni

Zastvo Urohovata a le vselijakimi

urodami, poréhmaná Obivatelü

ma Magyarku Sikelü Olexu,

Asasau Fhlavni mesta sau, merü

Uherskimi kološvaxi ameri Sej

kelokim, narodem Maros

Vasärhel meri Saskimije Sebem,
A Poraššö, meri Olaskimi Pala
falrai konec konec Amen

Prevatánja, rija na metli, Pij,
je 0.999 / Prevatánja, faunta,
na gilo, Ujedenski funt 0.56; ki,

Prevatánja, Kajda Litri, Kajdelje
407 litra) Prevatánja okovi na

h hekto litri, Okovje 0.5659

Prevatánja, presporški mjeri,
na hegtolitri, Presporška mjera,
je 62.53 Hektolitri

Vihladanje roni metri podace,
Nj Meter je 1.286

Vihladánja, lenu kilogramu po
dlaroni, funta kilo je 1.785
485

je) Vihladánja, lenu, litra podace, roni,
Kajda liteje, 14127 Lit) Vihladanje

ja lenu Metra podlaceni Sjahi
Meterje 0.52729 Sjah) Vihladánja

lenu Hegtö litra, podlaceni oko
Vi hegtö liter je 1.7671
17671

lenu Hegtö litra, Vellä roni
(j'15992)

a i u v o k h I I I

Toto psála Medvegy Platy e

versike, čalmiisv-3-7: Testo

Boh náš jest nanebyy

líní Vsecko co se mulibi,

4 Modlí pak její sau stri
broaslato díla ruku lickich,

5 Usta mají aně mluvi oči

mají aně viděbisi mají aně

slisij * nos mají aně čini

7 Ruce mají aně make

jj nohi mají aně hodj aně

volati mohau hrdlem svim
i kor 2v4: A Protož a pokr.

mich, kteriz se modlam obetu

jj (toto dim) Vime řemodlci

nasvetě, nic není axeneni

jineho řádného Boha než jedin

i Pet 5v4) Dkdiv se ukarje

knize pastiru vermetětu

ne urudlu korunu slavi

2 kor 4v4) Uniz Boh sveta

tohoto oslepil misli (Totizv)

nevericich abise jim nera

svitilo svetlo (nerasveřtilo)

evanjelium, starí Kristovj
kterých jest obros Boží;

skutky 10-0-34-35-1 Tedi petr,

otevror usta rekt vpravdě

sem shlddl že Bůh není

prijímaci osob; 35-0-1 Alekaš,

děm narodu, kdož se ho bojí

acni spravedlnost prijemni

jemni) Tedi muj milí

Pán Jeris milí Brati

Brati Medvegy 1880

1880 Proku Paně

Kál 19-0-15- obit su slova

rust michi tobe prijemni na

i premislovani srdce metio

pred tebu Hospodine skalo,

ma avikupiteli muj; Mat; 4-0-10

Tedi rekt Jeris, odejdeš satane

nebot psano jest Panu Bohu,

svemu klaneti se budeš aje,

mu samei sluziti budeš,

Pis; 48; 0-1 Modl mese otel,

svemu pokore avtichosti,

kol; 4-0-1 Na modlitbe bukte
ustaricni, bdece v tom sdiku
amen

Matyas asanto

Mig iskalas fiv koras

Matyas egy kenyovel tar

solabam, a haotul eszokott.

uhanonak oltozott. Mar szan szan

togatak ameriben

pusedle

2 vojaja (15 cuB roa

17 dekora mu detrov

napdem bok nyessatt

zahadinu

salogoria 4 vojaja

mosti lilicike nyeka

7 lilic mosti veser

2 atrepat 7 lilicakera

1884 über Filmant
reiji adasag Majus 10^{te}
finom tista

1 kilo mauki 20 dekora,
masti 20 cukra 2 vanca
šiti por ^{dekora} soda por nou,
konjec nornozik aj citra
nove kvorku 4 **Pitke**
nosstirok bjelke vitre
pat šepaitt namastit
maukor nosipat atenbjelok
cukra rostrepat xalivica
oceta donho natapsu natro
godilit 10^{te} valket natro
14

tekriom oratoret

1883 - April 16
1884 22/6 - for 11. 64
27 04

En

Ének.

Mennyből jövén

Ar. angyalok, Istenek


szoborai, szoborok

Historia Cirkveni

Cirkveni historia nas uci otech

Pameti hodnich pri nacelnos
tech kterese cirkvi krestanske

od nacatku az podnes pri

hodili 4  Tato historia se

deli na ctiri vsky,

1) o calalozemi Cirkve az pokon

stantina odraku prvniho Cirkve

az parok 306.

2) O konstantina, az veliho kar

la od 306 roku po 800,

3) Od velkyho karla Po Reformati

ci u, od roku 800 po 1517

4) Od velky Reformati az podnes

5) Puvodec Naborenstvi krestan

skeho jest nas spasitel Kristus

Jezis ktere pred jeho namibe vstu

penim, tento vezkas vidal svjm

Apostolum Idete povsem svete

riste vsecky narody,

Obsah tohoto uceni ktere meli

rozhlasovati jeded } Buh vtech
jest n }

obsa slovem nebe azami

5) Kdyz Apostole pokryta, na

nebe vstupeni podle jeho vcaslibeni

Ducha svätého prijali a rozšírili se
a učili všechny národy.

6 v tomto díle nejvíce učil Pavel,
apostol tak postali společenosti
lékaře Damasku Egezu korintu-
anti a oku Filipis arime,

7 Křesťané v antiochijské byli nejpr-
ve křesťané nazvaní aktimto.
Církvám Apostole ilisti pítai

kteřími jich vesměs utvářeli,

8 Křesťanského dopomáhala jeho
Božská moc, prvních křesťanů

pokora, marnost, stalost ve svém,

Nabozenství, tak se již pohan-
ské Modloslužbu a nerozumnou

drželi, 99 První křesťané šli mezi,

sebou jakobi křesťané, cíláci byli
pro byli přiměřeně, Jedna Církev

Druhu napomáhala přátelství,
asvatimi se nazivali, ať Duch,
lasky je spojoval

100 Jestli kdo chtěl, mezi věřících,
prijati bití, musel nejprve okřesťan-
skem nabozenství poučen bití a jen

potom skrze křesťanu docirkřebili
přijaty kolose ale, neradně choval,
ten byl z křesťů vyobcovani
až pokud se nepolepsil, 11 11

Tento prisma život verících, při
vedl k tomu, že sedičky v škole
naležité i vyučovali i vychováva
li, zvanek Manželsky byl svatý
aobroctví přestola, 12

Služby Boží se v křesťovi ze
spíváním Žalmu a Modlícím
odbarovává klímto slibam
se verici zvláště v sobotu zachází

Později potom viznáci Nedeli,
na Památku Skryžení Pana
13 chrami nemeli sprvu jen židov
ských Modlitebních v školach, v osy,
bitních domích ano v horach, v jeo
kiních Bohu Služili po 30051
rok a po 353 rok

14 Sprava prvotní Lyckvy

Fyzij v prvotne Aekve křesťaske
bili jisti přestaveni kupříkladu
Apostole před stavili presbyteruv
a Biskupuv potom sebykuprove

při řízení záležitosti předsedníky
poradivými

15 Tokorichta presbiterův abiskup
pu sama církev volila ototo voleny
jmenovali (kteruz) potom ale knesi
vykladani pisma straleho osobitni
sobe osobovali a rukem se odjinich
delili Tak postal rozdil druheho sto
leti mezi svetskymi a duchovnimi,

16) Boj mezi tmou a svetlem

Nobozestvi krestanske se rozmahalo az
krze to knery lid zidovskí a pohanskí
němohli se udržeti nebo se jim duch

otky umenšovali

17. Vímiolely proti krestanum to
že vse vojich chramich lice telo jedna
akrev jiju akdyš suchota ani uroda
nakrajine podla tojako pomstu svich
Bohu prorozširovani krestanskeho Na
boženstvi porazovali,

18. Hoho nasledovalo tože jiu aposto
bili pronasledovani okrome Janovsi
ckni mučednicku smrti zemreli,

19. Prvni vse obecne pronasledovani
bylo v Jeru zaleme kde Stepan ajaku
Apostole. Mučednicku smrti

zemřeli potom na sledovali ještě 10
lokovic pronasledovani prvni pod
Neronebn a statni pod Diokleianem
20; Dal mesto Rim potpaliti ato
upravit, nakrestanu atak tam vseckich
krestanu pomordovali vtedy pravil Apr
ostol bili amoceni 21 ot; Tikhvici svuj
zivot obtovali proviru nazvani bili
Marli rove aneb Mučedlnicy,

Pomoc zivosti

22 ot; Uprostred dekij pronasledova
ni Rimskym Csarem, sestal konstantin
roku 306 temz Vsemohoci Puk tohto

knizeti ktomunaklonil zisekrestane na stal
23 ot; Kalyi proti Maksencovi Csari bojova
uharaloe munamebi kria stin napisem
(vidaris) atak podosachnuti vitestvi stalo
se krestanem, 24 ot; Tento cisar knexuo
mnohe prednosti advokatky ujlotil tedy
dostali toporavo zekmerajen kneri odouditi
mohl a po jeho smrti bili jeho traja sy
novja horlivci krestane 25 ot; Potich
to smrti stal se ponorniku Julian
kteri jen posmesch robil skrestanského
Nabozenstvi. Amodlo slusibu sa se da
krajini uviedl Meqonovaci jia krestan

stvi velmi rozmnoženo bylo tak mu ne
uskotiti nemohl, 26. ot kreslanství nejen
v Evropě rozšířovalo, ale i po Asii a
Afriku avšak se říkvi a okolí zaktlačili,
Dobrou se zatmíva,
27. ot Bonevadé knězi mnohými
dvohotkami bílí naplnění ledy v ač
keo méně pracovat 28. ot Služby
Boží od prvotně správného způsobu
odstoupili a všelikými ceremoniamy
bílí naplněné Mucedlniku na svatích
ctily a oborali jim vohramach vyvesily

li (Porustak) jejich zchor. Mordgual
ajim mimarady, mac prir. vlastn. avali.
29. ot, Dorsviku, přišlo i putování do
le xemi asvathy napamathy, svatích mno
zili, 30. ot, Kurkareni líkve dopomaha
to ubludného vysvětlování písma sv.
pochazející učení ku pr, že člověk
skore bez nástroj surování sebe a od
dělení se od společnosti lidské Iva
tosty větší stupem dosáhne 31. ot.
Skore to postali reternici Služby
svatích a Pustarnici ale pordeji

do společnosti stoupili aedonin, bielej
atim spausobem pastali klasteri mni
si amnejske, arromorilo se jich do 30000

Umilni vortritost

32. Upravim roku dokud krestane pronas
ledovanibili sustavali verne prijedno mi
slosti Ale kdyz blahodarni rokoj po
sivali pacali se mezi sebou o lankach
dochadovati Artoho postalo rozde kiroi

33. Nata pruvu pricinu kardal Arin
Alexandricki presbiteru ktem vconost
Fesise ana prameru lednost tajil pu

sil ze ogn odce pochari, 34. Toto jeha
uceni ratratila Synoda, v Nicey roku
cas drzana ale se totak rozmohlo se pro
ni izvornu vjedli Natelo Sinode, cas veli

ke noci uridili, 3. Pastany Papesev 35

35 Biskupove ve vetsichu

Historia kirkovni lutheru ar podnes
100. 3. Obnoveni sve kirkvi anebo
Preformaci, za paral Pammesky skoz
arivolneho muze sveho Doktor Martina lutheru
20. 7. Doktor Martin lauther bil studob
nych ale Boha bojnich Prudky, k...

2eni roku 1483^{no} Novembra dne 10^{ho} v kraj
ne Nemecke v Mestěku zalebii,

3 ot Rodičově jeho mit aneho převeden
dali hodoskol, kterich se velmi dobre
učil ač bil i přivělike chudobe,

4 ot Naposledy nastěrovali visokeškoli,
v Erfurte kde prvni Biblii doruku
dostal aktere pilne čitavil tak že se otom
presvědčil že sirkov zle jinače učil jako

je v Dyktu napsano, 5 ot, Luther
ktomu stáru rěky nemel radnu
chut ale radil knexuviti

6 ot Víměle tam ho potvrdi

to nepřestajně čitani Sv; Biblii, ně
madala smrt přitele Aleksii se tak

že roku 1505 do Augustinského kláš,
toha stupil v život svůj docela
Bohu poručil, 7 ot, Erfurte

zvolan bil knížetem, saskim
Bedrichem mudrím) přišel navští,
ke školi do Vintemberku, za Profese
kde i zřizovatele bil zvolen, kdez po

tom jako profesor učil a jaké kazatel
kazal narahode ústeho slova Boží
ho askrze to se stal velmi milim

8 ot Jeho učňování ve vintember

ku, bilo maces porotrhnute jeho sestov
dorimá roku 1510 tem kde se v pokaře
nosti kirkve dokonale presviciil,

9 ot; ze ale hie proti panujisim v
rkve nemadum neristupil toho pricina,
bilo ze obnoveni kirkve od sameho Pape
ze ockavai, 10 ot Rodhodlanemu vi
stu peni proti panujisim v kirkve nera
zaodato lutherovi prilezitost prodava
ni odquistko klenje Papezi leosoti, kras
Dominikanskeho Mnisha Jana Sese
la dal prodavat proti kteremu nera
du Luther roku 1517^{ho} Oklobra 31 dne
95 punktu prupovedeli pribel nasled,

re chramu Vitenberskeho selo se musie
zapovatek Reformatii poraxovat
11 ot Nasledkem bilo toze papez leo 10,
porotal Luthera dorimá abí tento, svuj

skutek ospravedlnil to ale jeho moreni
ohranse Bedrich mudrich dopustiti ne
chtel bil teli, Luther vislan v Nemesku

skore, rozlieni Papezskich vislansu,

12 ot; Sonevadí hotilo papezski, vislan
si podrvatiti nevedeli non odprady bozi

odstupiti nechtel r 1520, bil kirkvi vopsten
viobrovan

13 ot; Luther Papezsky (Bullu) list
kterim kopapez v kirkvi viobroval

pred branou, vintenberskou pri pri-
tomnosti, mnohých dne 10 Dec spalil,

14 Luther preslišan, bil jeste i
skrze Karla 5^{ho} cisare Nemckeho,
nasneme ve vormisu drsna nem kde se
za ciste slovo Bozi amurile osvecil ar
vani Kristovemu moncho prvatel Liskal
15. ot cisar neziskal, cisar dal lithe
re do klyasbi Kracijnskeho ale nemelo
pro luthera Ladnick nebesestvi nasled
ku nebo na Varbaurku bespešny prohoj
nale il. 16. ot Lutherá primytil.
opustil Vadburg, li nepokoje, Ktere
ve vintobeky, nekteri horlivy sapoviznili
zlebe ovim horlivim Kazaniam utibil

17. ot, Nadalsi bech Rejarmarie dobrocim,
vpliv meli Lutherova viritacia Arkevi
Kteru 159 norocka Jana staleho vikarial,
18. ot Kdyz Luther, jeste viritaciu, kona
porodal cisar Karel 5^{ti} r 1529
Arkevnich zakazitostech snem domes
spajera nakterem sneme nasledovni
Lutherovi jmeno Protestani obobre
19. ot Roku 1530 odbivam bil snem
exlesti Augoburskeho kde virmani
nase presteno bilo od ktereho se Ev,
anjelikmi Augoburskeho virmani jmenem
jeme 20. ot. Tokoj ani potom jeste ne
ustal. Ale jeste Kdyz Evanjelisi ni

onem do Tridenta r 1545 povolani nesty
ahisar tam uravred manish zbravna
rukov se obratili vizukla: r 1546 vojno
smalkaldka: 21. 07, Luther tu Smal
kaldoku vojnu nedozil nebo r 1546 dne
15 februar svoj pozestnani rivot
ofyalebii dokonat 22. Vernim pomo
enikom pridilem obnoveni kufve bit
usenii atuhii Melansklon takze pro
fevor vritenberku naroxeni r 1497,
Febr 16 a zemaral 1560 r April 19^{to}
23. 07. rirker. Ev se v Nemecku jiz, raxii
vobiti Lutherii velmej rozmohla. Tot^{om}

se ale tak zakorenila zeji ani rad
Teautov r 1534 silom vikoreneni
cirkev Ev zaloren alak tvorle rasi
jakove bili triset rozni vojni od r
1618 vni po 148 r Thoditi nemochley
Tak se inini, Temer sele necko se tis
priznava: 24. 07 v triseti rozni,
ronirae pomohal Nemeckim Evnabo
zni Gustav Adolf kodil Svedski,
Thrise. kolyri rirkvi Evanje jiz ko
meine zakinuti hrozilo rvaru jak
nezaky Anjel strare se rjevil, v Neme
cke ryparke vojsko vikat para
sil anemesko otrizeneni osv

badil Ale tuta oclanost ovu kirkve En
zivotem zaplatil nebo r 1632^{ho} dne 6 Nov
v bitky pri Lucenu Padl: 23^{oti} svastne,
z Lutherem vubudyl Duch kirkvi Refo
rmatoreu i v Svajcarsku (Helvii) osobu
Ulricha Evinglia kleri bil knerov vme
ste kirkvu akterymu tez v jeho vlasti
Bernardem Samsonem prodava ne
otpusky zavodali prilezitost kvistupen
proti takovim Jak v kirkvi panujim,
neradum: 26^{oti} Luther akvingli pojde
ju vedeli jeden od rukem ar 1529 se spo
lu cesli v marburku abi tam ojednostu
nich slankovch vire dohovoreli. = Kolyj

se dle vucienni o Vegeru, Paně zrovna
ti nevedeli Skibili si lasku atak se ro
zili: 27^{oti} ot kvingli vedelo kukon
ci neprivedl nebo r 1531^{ho} v bitky pri
kapeln Padl adilo jeho kukonci pri
vedl Jan Kalvin: 28^{oti} Luther^{rom}
avin prevystene, uieny, kirkvoni Do
tugalii Ruska, a Turecka, dovsech
krajin kuropejskych se velmi akoro,
dostali, Ale ve vsech krajinach
mnoho Lipeli: 29^{oti} Imenovite,
v Italjanoku doeda, bili vipleneni,
vspanelsku skore, ynkvizisili vice
34000, Ev Vismordovande

bilo potom ve Francuzi, ku okře; jedm
svadbu ponevad; jednimu, Evanjeliku,
Vě, sestřici kralovci, bila zamubenci,
proto r 1572^{ho} Aug 24 dn vtu, svadebnu
noř Evanjelikoř, na padli aukratně,
zomordovali tak zřetven sas pod 30³
dni do, 100,000, Ev bilo zamordovano,
Tato svadbaze jmenuje krvavou svad
bou Parsikov atato noř se jmenuje, n^o
Bartolomejskou; 30,0t, Vanglicku j^o
1509, ^{ho} se bilo počalo roznivati, a
sam Kral Finelrich, VIII mi udal,
Svetlocasteho Evanjelium potom ale
podleho Linem edu Ardem kteri

od 1547 roku po 1553^{tu} bilo opava
vedle obnoveni cirkve provedene, a
tamuto Obnoveni Anglicka kra
lova Alicta, ktera panovala, odr,
1558^{ho} do 1603^{ho} roku dopomohla
k uplnemu Vyteti, 31,0t,
V Krajimach Pruskich v^ochah
a na Morave kde se cirkev Ev
bila zakorenita Evanjelici itau ve
lmi mnoho trpeli a podstupili,
v Salzburku proviru vscko opusti
li a vstehovali se jinde tak ze ita
skrze mnohe ahornie prona sledovani
počet Evanjeliku velmi klesol ale

ji nini kirkon evanjeliska pretym tak
pronasledovani vsijdy svobodu poziva
33. ot. Donasi vlasti se dostala Refor-
macie velmi skoro nebo 1521^{ho} se jis,
Evanjelici vovelkem postu materialu
nebo fho zeroku Satmar Gyergy os,
Lorihonski Biskup konlivi dal karati
proti Evanjelikom ai prave amalin
prospehem 33. ot. Ze Lutherom pro-
sitene uceni koystovo tak skoro sedo
nasi vlasti dostala prijstet mureni
po tye Zele tyto spisi unas tak
lita citani bili to musime tomu pri-
pisati ze na hornich krajoch nasi
vlasti bilo ze Uhersti uoedmochni

sky kupci ten cas chozdali slova
rem donemecke audtuid i Lutherove
spisi donaseli,
pod H ze ale tyto spisi unas
tak hortive, citane byli,
tomusyme tomu pripisati
zena hornich krajoch nasi
vlasti bylo mnoho husitar,
zste Ynasj neostatnu poraihu skrze
Turkov pri mahaii Lajos # 14 od
1516^{ho} do 1526^{ho} roku rok 1526^{ho}
Musime zaokolnost pro Refo-
rmacii pouka ho 34. Halyi
se kirkon ^{provazovati,} Evani donasi vlasti
dostala bil kraten Lajos # 14

od r 1516^{to} do 1526^{to} roka

35ot Pod panovaním #^{to} Lajosa r

1523 a r 1525 vnesen bil ten strašný

sakon Abi Lutherani obdelan nale

zenj budes bili vsoci spaleni

36ot Roku 1524^{to} Spaleni bil jeden

(Tiri) Budinsky knish kupca a

Arabisku Ostrihomokij s Padmohvarku

na rim goch zlacoch dal palit lut

henove spij 37ot: Posmrti 2^{to} Lozo

sa Vladli nasije Vlasti Zapolya

Danos Ferdinad #^{to} a Turck

38ot Zapolya Abicj odpiskupu

prosvuj nejisti faun podporu riskal

Vidal pristni rozkaz proti Evan

gelikum vten cas Gregori Gorgai

ucitel a Mikoli Lubjen Aovsky kazatel

Gregor verovlen anik pod dobroniv

skym ramkom spaleni bili

39ot Ferdinand bil aprvu prisne

ristupal proti ev ale potom porde

ji meli Evanjelici pokoj od neho

40 Turck kdysi se mujen dane poru

dne platili on se ne mnoho stenal

Anakorenstri 41ot, otektori, stavem

kirhve nasivime torebila vetni

rozivrena nebo jen dvojca 42ot

by' ostrohonský avorovský bílí vnáší sta-
sti aktholickí Velkomořové traja a jón
are maní velmi malo

42 Er se učilovali ten nadostní stav
kirkve udržeti tak že sve školi dobre
viděl ana mnohich místech nove
staveli zeknih tičkacne ~~cygpla~~ stavo-
li Naborenske izdelava tedne kniži
vidavali a ordelanost lidu horlne
pescovali 43 ot. Toho času panoval
král Maximilian od r. 1564-1576
Sente nedovolil ubi Evanjelisi křivdu
tupeli proto pod jeho panovanim
Er žila klati vek

44 Prave vten čas se počala ne rje
dnozemost mezi Evanjelisy Augsp.
keke a Er Thelverkeho vřimani

45 ot Kalvinské učení přines
k nám Devaj Matuš ~~ten~~ tak zve-
ni Uherški Luther kteri se sprau
Luthera držel potom učení kal-
vinske horlive roziroval tak si pu-
sobenim jeho mnohe kal vřino
ke kirkve postarí

46 ot Zpočátku žyli Evanjelisi
Obofihac Vřimani Vovornosti
takže meli i společne hvani ale
r. 1579) 1591

vrah v hramaxděmi o cępregio zdvřa
nem se vor dvojili a; prave neklale
škodě cele Cirkvě; 47 kně

Dokud se evanjelici mezi sebou
nepravnicí naši ostrili ovu sbroj kbojů
proti rozdrojenim a oslabnostym Protes
tantu ; 48 ;

Bojten vřukol hnegy pod nas
ledujicim kralim Rudolfom r 1576.
a sbor^{no} nebo hned napocathu jehu pamo
vani dali nekterich mestach evanjelicky
kazitela vřhnali a odebrali

evanjelikum hrami školi a cirkevne
statki: 49;

Predkovi naši rponosov. aprosbor
utikalj, se ku krali Rudolfovi kteri
jih ani pred sebe neprizustel 50
Připoli se potom k Boockay Istvanovi
Jedmohrackemu knizeti který prave
vtem cas proti krali bojoval apodjeho
zastavi se vsickni kteri skralem
bili nepokajeni hnuli 51
Tojim spomohlo. Nebo Boockay primumel
krali ku pokojě kteri r 1606

Ve Vidních aravren bil Aatoto jest ten
první paměť pokoj. Ujedensky. Pamětních
proto žeto bil první zakladní členik
naši Naboženke svobodili 52.

Zakanní Samik, Ujedensky, obsahuje
tože Evanjeliu svobodně smejí posele
krajně sve Naboženství. Vismarali Cal
ber, ujmi katolického naboženství, a se
Arker, Evanjelická vlastními Superintem
dění spravovati muie 53.

Následkem Ujedenského pokoje dořídí
se Evanjelici Palatina svého vlastní,
Luna a ten bil yllshari, Istva

kteří yrevnu Palatikou moce, yovych
majetkem rozkoet Arker Evanjelická
horlivo napomahat ale Kralosti, Ev
skoro umrel. 54

Nástupcem, jeho v Uradě Palatimském,
bil opet Evanjelik Turzo, Gyorgy,
muž ne méně horliví. Jako yllshari
Arker, Evanjelická velice zastupili
seji dopomohol k jejímu osvození 55.
Turzo kdysi Videl (a) se katolickí Bi
skupí jest, vládu podporují nad Evanje
likmi se že jo nastavení. Vlastní povolení

v 1610, a 10 stolice, Ewangelikov do Lima

dež dovolené Tam bili svireni, Turibi

Bozii vsmisli Ujedenskeho, pokoje proni

Superintendentu, bili dovoleni, Tokova

Sinodu driel yjeho Prati ro 1614

roku (56)

Ferdinand II^{hi} panoval 1619^{ho} a-1637

Panc Marii ucini, sblib, ze Ewangelika

Leove krajine cim skorej vipleme proto

ikatholicke, kincortvi podjeho panovanim

tim Svobodnejši vystupoval, proti Ewan

gelikum, vlaste kdiu Turid roka

Em^{ho} zemrel amajeho misto

Forgac Lijmool Nejuklavnejši nepritel

Cirkve nasy za Palatina bil dovolen,

57 Forgace, podporoval, njeho proti

Ev nepratelstvi Arcibiskupa Ostrichomsky

Bozman, Peter, kteri Cirkve nasy velmej

cikodnich ran pusobil, 58 Bozman,

svimi, opisi, adibi prosbami, akrosbami

Mnohich, a Velmoriu naspet, do Cirkve

kalolicke privedl (i Forgace) Tito potaⁿⁱ

vich Ewangelickich, podani vsemorine

podlacivali, hrani oikoli, jmsodebor

li katholicke, Mucitelu, Vikaneli, osv

podanich knastevosani Turieb Boziich
katolickich mautili 59

Otcove nasi nejprve ukrade potom, na
Sneme r 1618^{ho} v Prespoku drzainem hle
dali ubezeni sve bidi kdyz anitu,
ani tam pomoci nenalerli utikali

se knizeti Sedmohrackemu Betlem

Saborovi, kteri vten cas temer celu

krajinu bil saujal sokrale prohle

ktomu abi snim cim skorej pokoj
uzavrel aia dostem jak jeho tak i

evanjelickim Vihavel 60

Ten Pokoj bil uzavrel v Nikolsburku
r 1618^{ho} kole irakoni r r 1606 polat

zene bili bi, Arker nasa vripotom,
pokoj nejsi casu nemela, nebo Betlem

semusel jeste dvoakrat zbroji hitat,
za Evanjelickum 62

od Ferdinandu, III^{ho} 1637-57^{ho}

Tinace spravdiliveho stekarali

ev vileceni svich ran ale se velmi,

sklamali nebo prave podjeho panu

vanim utratili do 400 shramu,

63 ot,

Vtem spomahl Otcum nasim

Prokeci Byt knížete Sedmo
hradsky kteri se ro 1644 opojil, ze
svedí vnemecku za to bojujícími, a
Prinutil krále hřakojů r 1645^{no}

vhinci uzavrenemu, 64

Limekim pokojim kteri jest dru

hy Zakladni zakoni clanek na

si svobodě Naborenske uzavre

ně, bila se evanj' go hramu pri

navratilo, potom idajenější, ev za

koní potvrzene, bila Tak ze seotec

nasim, potom ardo smrti Ferdinanda

doze Lepe vodilo 65)

Posmrti Ferdinanda ~~##~~ ^{no} dožil,
otcově nasi ~~##~~ Ty nejzalostnější,
časí Nebo zaceleho, 48 ročnímkho Pano
Vanim, Leo Poldai, ^{hoi} 1654 az po 1705

r; tamějhroznější po nasledovanim,

podstupili, Tak ze jem velikemilosti,

Bozi dekovati mizeme Cerkve ev,

ve vlasti nasi docela, rivikimulta,

66

ktomu pranasledovaní zavedalo,

pricinu spisahani zgalatimem,

Ucelenim r 1662 na strojene, a To

ho prisahani Evangelikum

prípivati, apvato naša lenkera velm

mnoho nevine Trpela 67 Liri

sahánj' to melo ty následky

ze kvál svobody, apvára

krajnj' rrusil, aze Teru

ytové, ajmenovite ostrihom

sky arcibiskup Selery

nj' tím veloj (ku kato

(licke' virj' nutilj) omelosty

dastali, pronasledovani krajnjek

kov .68;

ápxes tartexas 7for 5ox

Hleuer Jován

Makos.

1 kilo liszt 25 deka

cukor 25 deka xsir 1 tojas

2 deka elesztö ~~1~~

Lemotana kelko nacsim

kiszmuty ~~1~~ zoldve hogyni

Lizet

30 deka xsir 30 deka cukor

3 tojas 1 kilo liszt / 1 citrom

Puskota

20 deka xsir 20 deka ~~1~~

deka cukor 20 darab dio

5 tojas fehérjet habra verni

1 evő kanál kakaót
kés hegy. szódapor
tojás sárgát cukorral egy
ívű keverni, aztán
mindet

Lassan meg sátra
site mív
4 vajcsomagot
itt celje potom
zatteko cukor
akotyevajcjarvagy
oy miki aj masti
atrodove narzha
dunrat apotom
site 2 vajcsomagot

nomolonho
trepatorecheaj
tje donho eno 20
lubitjad, narze
lebontrajcaj
skoriceuzakaro
vulizuki ojs klu
nicokov uttat

nottepsurijet
auspjet ^{mik}
bele et vanasit

Kalkaslovo ceszto

50 dekov masiba

75 dekov miki

ako ljescovec ^{sol} kromu
mint ocot

ceszto porchur po vajcu
bydkom

suterminy 3 vajcya rewa

mit xatek mastac koty

vajcya, vajcya, 4 vajcya za

telka cukra slomast

vina bruvat

5

Balabardi lypeny

4 kelko trivajcya vajsja telka

marthy kelko ~~4~~ styri vajsja

telko cukor nahab listy poty

z cukrom masaty potom kava

vuliviesku skoticu klinasche

kelko dve vajcya vajsja telko

muku potom styri vajcya

po enom zabity tam aj za

brasty orche nadobro pokra

zaty aj suty por polovicu

lemu styri vajcya listaji

porlitwa smatrame

4 vajcya 4 deke sala

gory, zatrepaty vicem

ovonoro valkatty

aj por kilo cukra

por citronmleka
1 kilo masla 4 deke
salagoriji 2 deke droste
hadrelivice masti 3"
livice cukra zakana
vulivicku soli,

otrubovki
vaenu finsu masti
kapov finsu mljeka
1 vajce trahca cukra
ole staro roscht
vaenu finsou maslu
okrom vajca aj mljeka
notom roj valkat
notajusu 3 vaj bjelak
nadruva vitre notfoto
apnotom tjeztko
tekova matriet apnotom

siteminu 6 vajec nar
12 dekov cukra 8 dekov
oreche 8 dekov mandle eden
por citrona vismikatt akvar
kuporesetarott danho

linzer 50 dekov list
30 deka vaj 15 cukra
3 sarkaja 1 ekis
tojats

belka
astadit akakoe
porvutebn bjelak temhar

Paleno vanit

Esuozar körte kivonot

Saszar körte kivonot.

110 deka Rockacrukor.

2 liter viz artiri.

5 percik forni ha

Rihit akot ~~fe~~ fél liter

finom Gese beleson

teni.

vajram suma 1885

~~80~~

soti 41

adhiast 7

sine 352

80

4

80

40

Medwey

Handwritten notes and symbols

Medu

Medwe

Handwritten mark

porulitra mlieka

4 litke 25 dek ~~ov~~

maslo 2 dekedroš e prota

ketakusne takroz val

katt atravoha nakl

stt atak nakrajatt

akonapivohu avrh

nohitavatt anottan

proklatti

